

62015CJ0378

???????? ???? ????????????? (????? ??????)

??? 14?? ????????????? 2016 (*1)

«???????????????? ?????????? — ?????????? — ?????? ????????????????? ?????? — ?????? 77/388/???
— ?????? 17, ????????????? 5, ?????? ??????, ?????????? ?? — ?????? ?????????? — ??????????
???????????? ?????????? ??? ?????? ????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ????
— ?????????????? ?????????? — ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??????»

???? ???????? C-378/15,

?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ???????? ??? ?????? 267 ????, ???
????????? ? Commissione Tributaria Regionale di Roma (????????????????? ??????????????
????????????? ?????????????? ??????, ??????) ?? ???????? ??? 6?? ?????? 2015, ? ?????? ??????????
??? ?????????????? ??? 16 ???????? 2015, ??? ???????? ??? ??????

Mercedes Benz Italia SpA

????

Agenzia delle Entrate Direzione Provinciale Roma 3,

?? ?????????????? (????? ??????),

????????????? ??? ????? L. Bay Larsen, ?????????? ??????????, ?. ??????, J. Malenovský (?????????),
M. Safjan ??? D. Šváby, ??????????,

????????? ??????????????: H. Saugmandsgaard Øe

?????????????: I. Illéssy, ?????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???
14?? ?????????? 2016,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

—

? Mercedes Benz Italia SpA, ?????????????????? ??? ??? P. Centore, avvocato,

—

? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? G. Palmieri, ?????????????????? ??? ??? E. De
Bonis, G. De Bellis ??? M. Capolupo, avvocati dello Stato,

—

? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? L. Lozano Palacios ??? D. Recchia,

????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????????

$$[\dots] \gg.$$

???? ?? ????? 17, ????????? 2 ??? 5, ??? ?? ????? ???????:

«2. ??? ????? ??? ?? ????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? ??????? ???, ? ?????????????? ??? ????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ????:

?)

??? ???????????? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ? ???????????? ?? ??? ?????????????, ?????? ??? ??? ??? ???????????? ??? ??? ?????????????? ? ???????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????

[...]

5. ??? ???? ?? ???? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? 2 ??? 3, ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????, ? ?????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????.

? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ????, ??????, ?????????? ?? ?? ?????? 19.

??????????, ?? ?????? ??? ??????????:

?)

?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ???, ??' ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??????????

?)

?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????

?)

?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????

?)

?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????, ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ??? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????, ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????

?)

?? ??????? ??, ??? ? ??? ? ?????????????? ?????, ? ?????? ?? ??????? ?? ????????? ??
?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????, ??? ? ????? ?????? ?? ?? ??????????? ??????»

6

?? ????? 19 ?? ????? ???????, ?? ????? «????????????? ?? ?????????? ?? ??????????»,
????? ??? ?????????????? ?? 1 ?? 2:

«1. ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ????? 17, ?????????? 5, ?????? ?????,
????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????:

—

???? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????, ??? ?????? ??????????????
?????, ?? ?????????????? ??? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ????????? [...],

—

???? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????, ??? ??????
????????????????? ?????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????,
????? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????? [...]

? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????

2. ??? ?????????????? ?? ?????????????? 1, ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ??????????, [...] ?? ??? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? [...]».

7

? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????? 2006/112/? ?
?????????????, ?? 28? ?????????? 2006, ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????
????? (?? 2006, L 347, ? 1), ? ?????? ?????? ?? ??? ?? 1? ?????????????? 2007.

?? ??????? ??????

8

?? ????? 10, ????? 1, ?? decreto del Presidente della Repubblica 633 — istituzione e disciplina
dell'imposta sul valore aggiunto (????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ???.
633, ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????), ?? 26?
???????????? 1972 (GURI ????. 292 ?? 11? ?????????? 1972), ??? ?????????????? ?? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? (?? ????: DPR 633/72), ??????:

«????????????????? ?? ??????:

?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????, ??
????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????????? [...]».

9

?? ????? 19, ?????????????? 5, ?? DPR 633/72 ??????:

«[?]?? ???? ??????????????? ???? ?????? ????????????????? ???? ?????? ????????????????? ???????
????????????? ?????????? ?????????? ???, ??????????, ????????????????? ???? ??????????????
????????? ?????????????????? [...], ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??? ???
????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????, ?? ?? ?????????????
????? ??????????????? ?? ?????????? ??? ???' ?????? 19-bis ??????????? ??????????»

10

??? ?? ????????????????? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???? ? ?????????????????? ??? ??
????? 19, ?????????????? 5, ??? DPR 633/72 ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????
????????????????????????? ??????????

11

????? ?? ?????? 19-bis ??? DPR 633/72:

«1. ?? ?????????????????? ???? ?? ?????? 19, ?????????????? 5, ?????????? ?????????????? ?????????????????
?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ???
????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ???
????????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????. ??
????????? ?????????????? ?????????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????
????????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????
???? ?????? ??????????»

2. ????? ??? ?????????????????? ???? ?????????? ?????????????? ???? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????
????????????? 1 ??? ?????????????????? ?????? [...] ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????
????????????????????? ??? ?????? 1 ??? 9 [??? ?????? 10 ??? DPR 633/72], ?????? ?????? ???
????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ? ??????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????
???? ?????????????? ?? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ?????????????????? ???
?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????»

12

?? ?????? 36 ??? DPR 633/72 ?????? ?? ?????:

«(1) ?????????????????? ???? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????????,
? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????????, ??
????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????
?????????????????»

(2) ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ??????
? ??????????????, ? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ???
??? ?????? ?????? ? ??????????????????, ?????????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ??????????????
????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????»

(3) ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ? ??????
????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ?
????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ???
????????????????????????? ??? ??????, ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??
????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ??????

????????? ??, ? ?????????????? ?? ?? ????? 19 ?????? ?????????? ?? ?? ??? ?? ?? ??
?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????, ?????????????? ???, ???
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?? ???
?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????. ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????
?? ?????????????? ??, ?? ??? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ????? ???. [...] ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ????? ?????????????? ??? ??? [...] ?
?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? 10,
????????????? 1.

(4) ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????, ?????????? ??? ?? ??????????????
????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????,
[...].

(5) ?????? ? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????????, ?? ?
????????????? ?? ?? ????? 19 ?????? ?????????? ??' ?????????? ?? ?????????? 3 ??
????? ?????? ? ?????????????? ??' ??????, ? ?????? ?????????? ?? ?? ??? ?? ??
????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??' ?????????? ?????????? ??????????
????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? 3 ?? ?????????? ?? ?????????????????????, ?? ??
????? ?? ?????????? ?????? ??, ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????????????. [...]»

? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????

13

? Mercedes Benz ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????
?? ?????? Daimler-Chrysler ????? ??????.

14

?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? 2004 ? Mercedes Benz ?????? ?????????? ??
????????????????????????? ?????????????????? ??, ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??,
?? «?????????????» ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ??, ?? ?????????????? ? ?????
?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??' ????? 19-bis ??
DPR 633/72 ?????????? ??????????.

15

????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? 2008 ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????
2004, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? Mercedes Benz ??
????? 1755882 ??, ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ? ?????? ?? ?? ?????????? ??
?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ? ?????????? ?? ??????
????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? Mercedes Benz, ?????????? ?? ??
??' ?????? ?????? ?????????????????? ?? 71,64 % ?? ?????????? ?????? ?????????? ??.

16

? Mercedes Benz ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? Commissione
tributaria provinciale di Roma (????????????????? ?????????????? ?????????????? ??????,
????????), ? ?????? ??????????????. ?? ?????????, ? Mercedes Benz ?????? ?????? ??

17

18

??? ??? ???????? ????? ? Commissione tributaria regionale di Roma (??????????????
 ?????????????? ??????????? ??????????? ?????) ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ???
 ?????????????? ??? ?? ??????????? ??? ?????????????? ?? ??????????? ?????????????????? ??????????:

«??? ???? ?????? ??????? ???? ??????????? ?????????, ??????????? ???? ????????? ????
 ?????? 168 ??? 173 ??? 175 ??? ?????? 2006/112, ? ????? ?????????? ???? ?????? ???
 ?????????????????, ??? ?????????????????????? ??? ??? ??????????????, ???? ?????? ?????
 ?????????????? ??? ?????? ??? ??????, ? ?????? ????????????? ?????? (???????????? ?? ??
 ????? 19, ?????????? 5, ??? ?? ????? 19-bis ??? [DPR 633/72]) ??? ? ?????????? ??? ???????
 ?????????????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????
 ??? ??????????????, ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? «?????????????»
 ???????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????
 ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????
 ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????
 ????? ?????? ?????????????????? –????????????????????? ??? ?? ??????????????????????»»

??? ???? ?????????? ??????????

????????? ???? ?????

19

???' ????, ??????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ???????????
 ??????????? ?????? ??? ?????? 168 ??? 173 ??? 175 ??? ??????? 2006/112, ??????????????
 ???, ??? ? ? ?????? ????? ??????? ??? ?????? ????? ??????????? ?????, ?? ?????????
 ?????????? ??? ????????????? ?????? ????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? 17 ??? 19 ???
 ?????? ?????????,

20

????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ????? 19, ?????????? 5, ??? ?? ????? 19-bis ??? DPR 633/72 ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ????????? ?? ????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? 17, ?????????? 5, ?????? ??????, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????.

21

??? ??? ??????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?? ??????? ??? ?? ???????
 ??????????? ?????? ???' ?????? ?? ??????????????? ??, ???' ??? ???? ??????, ?? ????? 17,
 ??????????? 5, ?????? ??????, ????????? ??, ??? ?? ????? 19 ??? ?????? ??????? ???
 ??????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????? ?????????, ??? ? ????
 ??? ??????? ??? ?????? ?????, ?? ?????? ??????????? ?? ??????????? ??? ????:

[illegible]

??? ???????? ???????? ?? ?????? ?? ?????? ???????? ?? ?? ?? ?????????????? ??
 ???????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? «?????????????».

???????? ???? ?????????????

22

?????????????? ?? ?????????? ???, ?????????? ??? ?????? 17, ????????????? 2, ??? ??????
 ?????????, ?? ?????????????? ????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ???
 ?????????????? ? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????
 ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????.

23

[illegible]

24

?????????, ?? ????? 17, ??????????? 5, ????? ??????, ??? ????? ????????? ?????????? ??
 ????? ??? ? ????????????? ?? ??????, ????????????????? ????????? ????????????? ??
 ????????????? ??????????, ?????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ?
 ??? ?????????? (??., ???????, ??????? ?? 8?? ?????????? 2012, BLC Baumarkt, C?511/10,
 EU:C:2012:689, ????? 24).

25

???? ?? ????? 17, ????????? 5, ????? ?????, ????????? ??, ??? ????? ???????, ??????
 ????? ??????? ?? ????????? ?? ?????????? ??? ????? ? ?? ??? ??????????? ?? ??????? ???
 ???????, ????????? ????? ?? ??????? ?? ??????? 17, ????????? 5, ????? ?????, ??? ??
 ????? ???????, ??? ??? ?? ?????? ?? ?? ??????????, ??? ????? ?????????????????? ?? ??
 ??????? ?? ????????????????? ?? ??????? ??? ????????

26

'????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ????? 17, ??????????? 5, ????? ??????,
 ????????? ??, ??? ????? ???????, ?????????????? ????? ?? ?????????? ?? ????? ???????????,
 ??? ?? ?????? ?? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ??????? ?? ?? ??
 ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????
 ??????????

27

??????????? ??????? ???, ?? ?????????? ????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??
 ????? 17, ??????????? 5, ????? ??????, ??? ?????? ?????????? ??????????? ????? ???????????, ??
 ?????????? ?? ??? ?? ?????? ??????????? ?????????? ?????? ??? ? ?????????????????? ??? ?????? ?????????
 ??????? ?? ??????????????? ?????????? ????? ??? ??????? ??? ??????? 17, ?????????????? 5, ?????
 ???????, ??? ?? ?????? ??????????,

28

???? ??, ??? ??????? ?? ?? ????? 23 ??? ??????? ????????, ? ?????? ?? ??????
17, ????????? 5, ????, ????, ?? ????? ??????? ?? ????????????? ?? ?????
???????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ????? ????????? ?? ?? ?? ????????????? ???
?????? ?? ????????? ????????? ????? ??????

29

????????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? 17, ?????????? 5, ??? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ????? «[?] ?????? ?????», ?????????????, ?? ?? ?????, ??? ?????? ?????, ?????????????? ??? ? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????? 19 ??? ?????? ???????,

30

?? ????? 19, ?????????? 1, ??? ?????? ????????? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ?? ?????? 17, ????????????? 5, ?????? ???????, ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????.

31

???????, ? ??????????????? ?? ????? 17, ?????????? 5, ????? ?????, ??????? ??, ???
 ????? ?????? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?? ??
 ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ???????????????, ??? ? ?? ???????
 ?? ?? ??? ???? ?????????, ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????.

?? ????? ????????? ??, ???' ??? ????????? ?? ?????? 17, ?????????? 5, ????? ??????,
 ????????? ??, ??? ????? ?????????, ?? ????????? ?? ?? ?????? 17, ?????????? 5, ????? ???
 ????????? ??????, ????? ?? ?? ?? ?????? 19, ?????????? 1, ??? ?? ????? ?????????, ? ???????
 ????????????? ?? ????????????? ????? ??????? ?? ?? ?? ?? ?? ????? ?????? ??????????
 ????????????? ?? ????????? ?? ????????? ?????????? ????? ?????? ?????????.

????????, ????????????? ?? ????????? ????? ?????? ? ?? ?????? ????????? ??????? ??????? ??
 ????????????? ????? ??? ?? ?????????????? ??????????, ??? ?? ????????? ?? ??????? ??
 ??????????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?????????? ??????????? ????? ?????? ?????????,
 ????? ?? ????? ?? ????????????? ?????? ? ????? ?? ? ?????????????? ??????????? ??????? ?? ??
 ????? ??????? ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ??????????, ????????????? ?? ?????? 17, ?????????? 5,
 ????? ??????, ????????? ??, ??? ?????? ?????????.

????????, ?????, ??? ?? ????? ?? ?????? ?? ?????? 17, ?????????? 5, ????? ??????, ???
 ????? ????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????
 ?? ?????????? ?? ??????????????, ???' ?????, ??? ????? ?? ?? ?? ?????????? ??
 ?????????????????? ?? ????????????? ????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????
 ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
 ?????????? ?????????? ?? ?? ??????? (??., ??????, ?????????? ?? 6?? ?????????????? 2012,
 Portugal Telecom, C-496/11, EU:C:2012:557, ????? 40, ?? ?? 9?? ??????? 2016, Wolfgang
 und Dr. Wilfried Rey Grundstücksgemeinschaft, C?332/14, EU:C:2016:417, ????? 25).

????????, ????? ?? ?????? 17, ?????????? 5, ????? ??????, ????????? ??, ??? ??????
 ?????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?????? ? ?? ??
 ?????????????? ?? ????????? ?? ?????????? «????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????
 ??????? [...] ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????
 ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????».

?????????? ?? ?? ?????? 17, ?????????? 5, ????? ??????, ?? ?????? ?????????, ?? ??????
 ?????????????? ?????? ?? ?????? 17, ?????????? 5, ????? ??????, ????????? ??, ?????,
 ?????????????? ????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ????? ?????? ?? ???????
 ?? ?? ?????????? ??????? ?????????, ? ?????? «????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????
 ?????????» ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??
 ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? 17, ?????????? 5, ????? ??????, ?? ?? ?????? ?????????.

???? ?????, ?? ?????????? ????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? 17, ?????????? 5, ?? ??????
 ?????????, ?? ?????? ??????, ????????? ??, ?? ?? ?????? ?????? 17, ?????????? 5, ??
 ??????????????? ?? ??????? «?????????????».

????????, ????????????? ??? ????????????? ??? ?? ????? 17, ????????????? 5, ????? ???????, ????????? ??, ??? ?????? ????????? ?????? ??????????????, ?? ?????????????? ????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????? ?? ????????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ??

??? ?? ?????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ???, ???' ??? ???? ??????, ?? ????? 17, ?????????? 5, ????? ??????, ?????????? ??, ??? ?? ????? 19 ??? ????? ????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????? ??????????, ????? ?? ?????????? ????? ??????? ??? ?????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?????:

—
 ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ????? ?????? ??????????, ????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????, ???

—
 ??? ?????????? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? «????????????????», ??? ??? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????? ? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ???, ??????????????, ? ?????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ???.

??? ??? ?????????????? ???????

????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???????, ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ???? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ??? ??? ?? ??? ??????????, ??? ??????????????.

??? ??? ??????? ???????, ?? ?????????????? (????? ??????) ??????????????:

???' ??? ???? ?????????, ?? ????? 17, ?????????????? 5, ????? ??????, ?????????? ??, ??? ?? ????? 19 ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ????? 1977, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ???, ??? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????, ????? ?? ?????????? ????? ?????????? ??? ??????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?????:

—
 ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ????? ?????? ?????????, ????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ???

?????????????? ?? ? ? ?????????????? ??????????????, ??

—

?? ???? ????? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ????????? ?? ?? ?? ???? ????????????? ??
???????? ?? ????????? ? ????????????????? «????????????», ?? ?? ??? ???? ?? ?????
???????????? ????????????? ?????? ????? ? ????? ?? ????????? ?????? ?? ?? ?????????????????
???????????????? ?? ? ???? ????????????? ????? ????? ??, ?????????????, ? ?????? ????? ??
?????? ?? ??????? ?????? ????????????? ????????????? ??????? ?? ??????????? ?? ? ????
?????????? ??.

(??????????)

(*1) * ?????? ??????????????: ? ???????.